

POCKET AIR®

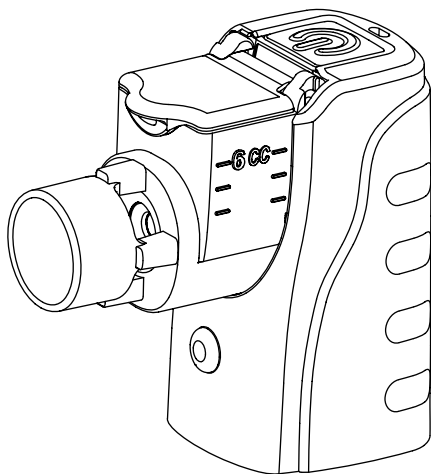
GOCare

GOCare Portable Nebulizer

- English
- German

EN

DE



Instruction Manual

MB05009

CE
2797

Table of Contents

■ General Information	1
■ Intended Purpose	2
■ Important Safety Precautions	3
■ Explanation of Symbols	5
■ Package Contents	6
■ Optional Parts and Accessories.....	6
■ System Overview.....	7
■ How to Set Up the Medication Cup	8
■ How to Assemble Hands-Free Connector	9
■ Connecting to Power Supply	11
■ How to Inhale Properly	13
■ Cleaning and Disinfection	14
■ Troubleshooting	16
■ Specifications	17
■ Technical Data	18

General Information

EN

Thank you for choosing our GOCare Portable Nebulizer. GOCare is a high-quality and reliable handheld medical device designed to aerosolize medication for respiratory treatment.

MB05009

The Aerosol is generated by active vibrating mesh technology which produces stable and consistent fine particles.

Not allowed to nebulize the medication that is not for respiratory illness prescribed by the doctor.

Benefits

- Increased lung function with FEV1 improvement
- Symptom severity score reduction
- Decreased healthcare utilization
- Treatment compliance increased

Please read this instruction carefully. The instructions for use are also available on the company website in multiple languages. Please visit: microbasetech.com

Intended Purpose

Intended Use	The nebulizer is intended to turn the liquid (solution, suspension) into a mist for inhalation therapy. The device nebulizes the saline solution into aerosols for inhalation by the patient to soothe the discomfort, or prescription-only nebulization medicines. This device is not intended for connection to breathing equipment.
Indication for use	The indication for use of our device works to alleviate respiratory illness such as bronchitis or Chronic Obstructive Pulmonary Disease by inhalation therapy for long-term care use.
Contraindications	Patients who are unconscious, not breathing spontaneously or have pulmonary edema.
Intended user	This device is designed for all ages of patients suffering from respiratory illness such as bronchitis or Chronic Obstructive Pulmonary Disease for long-term care use. Except for patients who are unconscious, not breathing spontaneously or have pulmonary edema. The PATIENT is an intended OPERATOR. Children under 12 years old should be operated by an adult.
Environment	This device is intended for use in medical facility, such as hospital, clinic and doctor's office, and in general household. Temperature range: 10°C to 40°C Humidity: 30 to 85 % RH
Precautions for use	Please read the warnings and cautions in this manual carefully. And notice that any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/ or patient.
Validity period (Shelf Life)	Main unit 2 years Medication cup 1 year

Important Safety Precautions

READ ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS DEVICE.



GOCare Portable Nebulizer is a medical device. This section provides the information of warnings and cautions on using the product safely and correctly to prevent you and others from injury and device damage.



WARNINGS

EN

- Only use this device after consultation with a medical pharmacist or a doctor.
- Only use this device with medications prescribed by your doctor.
- The nebulizer is only intended for respiratory therapy, and any other application of this device is improper and dangerous.
- Keep the device out of unsupervised infant and children's reach.
- If any physical discomfort occurs, please stop using the nebulizer immediately.
- Do not share your nebulizer with others to avoid risk of infection. This product must only be used by a single patient.
- Do not keep product and accessories in a damp environment. Contamination and residual moisture encourage the growth of microorganism and increase the risk of infection.
- Close supervision should be provided by a parent or caregiver when this device is used by, on, or near children or disabled individuals to avoid other people inhale medicine and risk of injury and risk of strangulation with cable.
- For safety reasons, always disconnect the power adapter from the socket to avoid risk of electric shock under the following circumstances:
 - if a malfunction occurs during operation
 - before cleaning the device
 - immediately after use
- Be sure the device was properly cleaned before use to avoid possible contamination.
- Do not handle the power adapter with wet hands to avoid risk of electric shock.
- Do not swallow small parts of nebulizer to avoid risk of choking and injury.
- Cleaning and Disinfection
 - Clean and disinfect nebulizer according to instruction manual to avoid risk of infection.
 - Clean the medication cup after each use and disinfect the medication cup twice a week.
 - Allow the product's parts to dry after cleaning and disinfecting before reassembling the product and store in a clean location.
- Do not position the device so that it is difficult to disconnect from the supply mains (such as the mains plug or appliance coupler). Always ensure that the power source is easily accessible for quick disconnection.
- Use only accessories, detachable parts, and materials specified in this instruction manual.

Important Safety Precautions



CAUTIONS

- Do not attempt to clean the mesh with a cotton swab or any of reign objects, it may damage the mesh.
- Do not drop the device on the floor.
- Keep the device away from direct sunlight, excessive heat or cold to avoid damaging the batteries.
- Do not disassemble or attempt to repair the main unit while the ME EQUIPMENT is in use.
- Do not add more than 6 mL of medication to the medication cup.
- Do not start the nebulizer without filling in the medication.
- Do not poke the mesh with a cotton swab or a pin.
- Do not spill water or any liquid on the main unit, adapter or USB cable to avoid risk of electric shock.
- Do not pull the adapter out of the socket by the USB cable.
- Follow local laws and recycling plans regarding disposal or recycling of components, batteries and packaging.
- The device has only a start function, and neither the patient nor the operator can adjust any other functions.
- Allow the equipment to acclimate at 28°C ambient temperature for at least 1 hour after removal from minimum or maximum storage temperature before intended use.

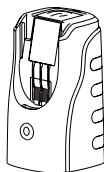
Explanation of Symbols

Symbol / Meaning	
	Warning / Caution
	Class II equipment per IEC 60601-1
	Type BF equipment per IEC 60601-1
IP22	Protected against foreign objects equal to or greater than 12.5 mm in diameter and against drops of water falling at up to 15° from vertical
	Refer to instruction manual / booklet
	Do not re-use
	DC power source (direct current)
	Do not use if package is damaged
	Temperature limit
	Humidity limit
	Atmospheric pressure limitation
	Manufacturer
	Date of manufacture
	Serial number
	Batch code
	WEEE; waste electrical and electronic equipment. Do not treat this product as household waste.
	This device complies with the requirements of the Medical Devices Regulations (2017/745).
	Authorized representative in the European Community
	Medical device

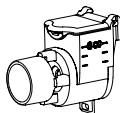
Package Contents

Check Before Use

The following items are contained in the package.



1. Main Unit
MB0500900



2. Medication Cup
MBPN00201

Optional Parts and Accessories

Main Unit
MB0500900



Medication Cup
MBPN00201



Mouthpiece
MBPN00207



(Single use)

Adult Mask
MBPN00203



(Single use)

Child Mask
MBPN00204

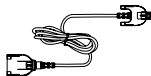


(Single use)

USB Power Adapter
MB0700403



Hands-Free Connector
MB0500206



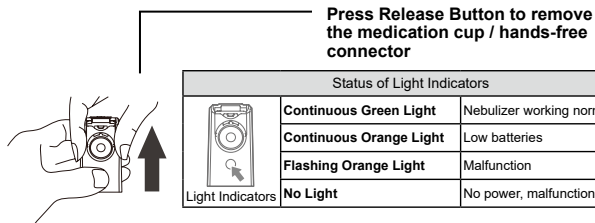
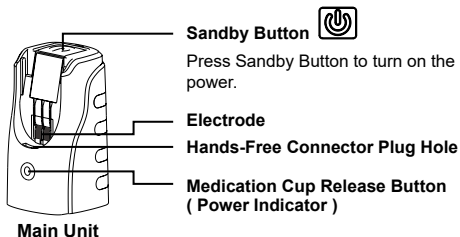
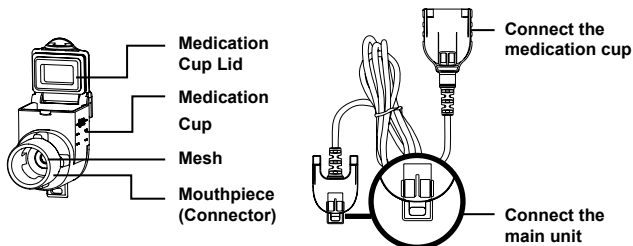
USB Cable (USB-A to USB-C (Type-C))
MB0500209



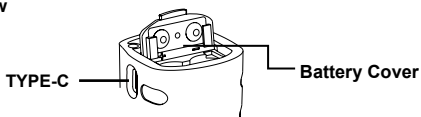
* If there are any missing parts, defects (e.g. sharp edges, rough surfaces), or malfunctions, please contact the store or distributor.

System Overview

EN



Bottom View



How to Set Up the Medication Cup

Before using the product for the first time, read the instruction manual carefully.

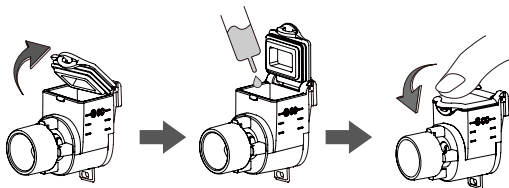
Clean the medication cup and before using the product for the first time, after each use and after the product has not been used for an extended period of time and when parts are contaminated.



After adding the medication, avoid overturn the medication cup to prevent spillage.

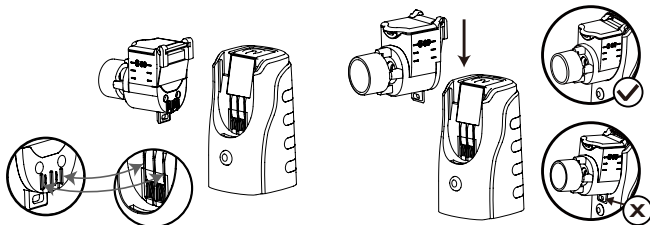
1. Fill Medication

- Fill the medication in accordance with instruction from doctors.
The maximum capacity is 6mL.
- Make sure the medication cup lid had closed properly.
- Use a dry lint free cloth to wipe excessive medication or solution before install the medication cup onto the main unit.



2. Install the Medication Cup

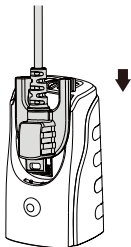
- Align the buckle on the back of the medication cup with the trenches on the main unit and insert the medication cup. Check to ensure that the buckle is aligned and inserted correctly.



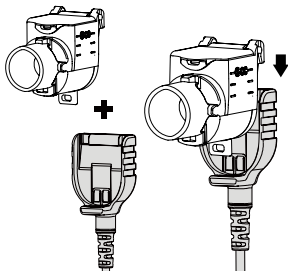
How to Assemble Hands-Free Connector

EN

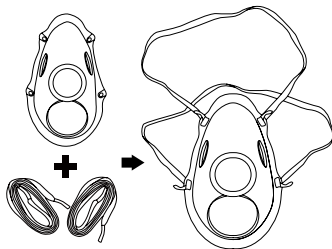
1. Insert connector into main unit. It can press medication cup release button to separate connector.



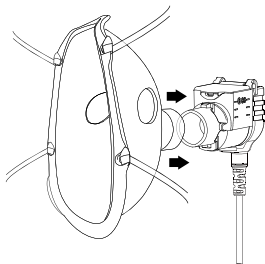
2. Insert medication cup into connector.



3. Tied the mask with strings.

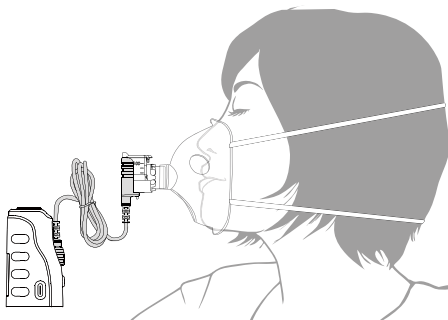


4. Assemble the mask with the medication cup.



How to Assemble Hands-Free Connector

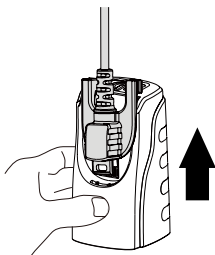
5.Mask tied on the head.



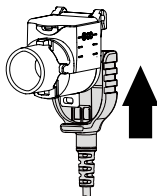
■ When not using the product

Remove mask and medication cup, please put the product in a clean, dry and cool environment.

1.Press the medication cup release button (power indicator) slide up and release the connector.



2.Slide up medication cup from connector.

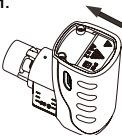
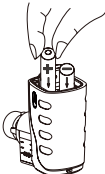
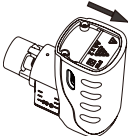


Connecting to Power Supply

Installing the Batteries

This device can be operated with two AA alkaline batteries or USB-A to USB-C (Type-C)

EN

1. 
 2. 
 3. 
 4. 
- Press and push the battery cover in the direction of the arrow.
 - Open the battery cover.
 - Insert two AA alkaline batteries according to the battery polarity indicated inside the battery compartment.
 - Push the battery cover in the direction of the arrow and push it until it catch the claws and clicks.



1. Do NOT insert a battery with the positive(+) and negative(-) poles reversed.
2. Do NOT use old and new batteries together or mix and use different brand of batteries together.

Battery life and battery replacement

1. When the power indicator turns orange (means low power), please replace both batteries with new one.
2. Battery life depends on the capacity, condition and storage environment condition of the batteries.

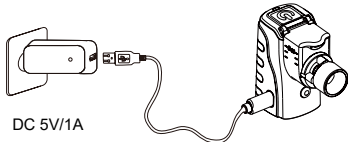
Connecting to Power Supply

Using the USB Cable with Adapter



1. Only use an adapter that is in compliance with the requirements of IEC 60601-1.
2. Please use the DC 5V/1A adapter, and the USB-A to USB-C (Type-C) cable.
3. The adapter does not charge batteries. As with all electronic devices, it is recommended to keep the product unplugged when not in use.
4. Please remove the batteries before using the adapter.
5. Keep the product unplugged when not in use.
6. Do not use speed charger.
7. Do not use USB-C to USB-C (Type-C to Type-C).

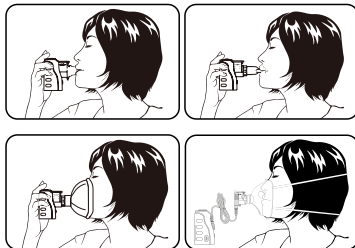
MB0500900



- Connect the Type-C plug to the Type-C port on the main unit, and then plug the USB-A end into a standard adapter.

How to Inhale Properly

EN



1. Performing the inhalation

- Press Standby button on the top to start nebulization (light Indicator turns green).

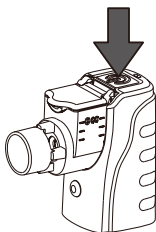
- Place the mouthpiece between your teeth, with your lips firmly sealed around the mouthpiece.

- * Accessories such as additional Hands-Free Connector, mouthpiece and mask could help to provide a more comfortable inhalation treatment.

- * If mask is used, gently press the mask against the face so that it fits snugly over the mouth and nose.

- Breathe in and out slowly through your mouth until aerosol formation stops.

Standby button



2. End of Inhalation

- Press Standby button to turn it off.

- Press Release Button to remove the medication cup.

- Remove the batteries from the main unit.

- Discard the remaining medication and rinse the medication cup with distilled water and leave it air dry.



1. Tilt the device slightly until the solution is almost exhausted.
2. Do not re-use masks and mouthpiece to avoid risk of infection.

Cleaning and Disinfection



Device should be cleaned after every application to prevent the growth of pathogen, which increases the risk of infection.

After each use:

1. Remove the medication cup by pressing and holding the release button and pulling it upwards.
2. Remove the residual solutions and pour a small amount of distilled water to nebulize for 1-2 minutes to remove residuals completely.
3. Remove batteries or disconnect the adapter from the main unit.
4. Shake off excess water and allow parts to be fully air dried on a clean, dry towel.
5. Clean the main unit by wiping it off with a lint free cloth if necessary.
6. Make sure that all cleaned parts are completely dry before you store or use them next time.



1. Keep the battery compartment dry all the time.
2. Do NOT poke the mesh with finger, cotton swab or any object.
3. Do NOT clean parts in a dishwasher.
4. Do NOT use microwave to dry any parts.



Daily disinfections

Disinfection by alcohol

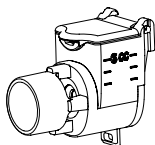
- It is important to disinfect the medication cup twice a week (disinfection once every 3 to 4 days).
- Rinse the medication cup with distilled water.
- Immerse the medication cup in 75% ethyl alcohol for one (1) minute.
- Rinse the medication cup with distilled water again, shake off excess water and allow parts to be fully air dry on a clean dry towel.
- Make sure that all parts are clean and dry before storage or use.

Cleaning and Disinfection



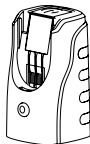
Alcohol is highly flammable. Do Not use alcohol near the fire or smoke to avoid risk of burn.

The following item can be disinfected by alcohol.



Medication Cup

The following parts can be cleaned only with lint free cloth.



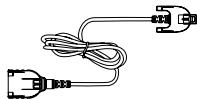
• Main Unit



• USB Power Adapter



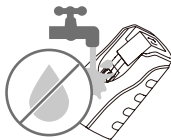
• USB Cable (USB-A to USB-C(Type-C))



• Hands-Free Connector



Keep the main unit away from any liquid to avoid risk of electric shock.



Storage

Store the device and medication cup in a dry and clean environment.



1. Do NOT leave residual liquid in the medication cup, or re-use mask and mouthpiece to avoid risk of infection.
2. Remove the batteries if the device will not be in use for a prolonged period. Failure to do so may result in damage due to battery leakage.
3. Do NOT leave the device under direct sunlight, or in high humidity, extreme heat or cold environment.
4. Keep this device away from fire, high electromagnetic fields and out of reach of children.

Troubleshooting

In case of any of the below problems occur during use, please cross check with new Main unit and new Medication cup first, or refer to the table below:

Trouble	Possible Cause	Corrective Action
No/Low Nebulization	Poor power connection	Reconnect the adapter to the Main unit
		Confirm whether the negative electrode of the battery is sunken
		Cleaning the electrodes on Main unit with Rubbing alcohol for stain/rust remove
		Cleaning the electrodes on Battery cover with Rubbing alcohol for stain/rust remove
	Mesh clogging	Doing disinfection by alcohol, try again after Medication cup had completed dry
		Replace with new one
	The mesh is damaged	Replace with new one
	Aging of expired product	Replace with new one
No Lights, No Nebulization	The battery is not installed correctly	Follow (+) and (-) mark on the battery cover to re-insert the batteries in correct direction
	Batteries are depleted	Replace with new two AA alkaline batteries or connect the adapter instead
	Poor power connection	Reconnect the adapter to the Main unit
	Controller inside or battery compartment gets rusty	Cross confirm with new Main unit and new Medication cup
Green light on without nebulization	The mesh holes are clogged	Refer to Cleaning and Disinfection procedure to clean the medication cup
	The mesh is damaged	Replace the medication cup
Orange light on	Low batteries	Replace new two AA alkaline batteries or use the adapter instead
	Main unit malfunction	Replace with new Main unit
Orange light flashing	Poor power connection	Use alcohol pad to clean the electrodes and reinstall the medication cup
	Mesh deformed	Replace the medication cup
	Aging of expired product	Replace the medication cup
	The medication cup is not installed properly	Refer to How to Set up the medication cup procedure to reinstall the medication cup
	Turn on the power without Medication cup	Install the Medication cup before turn on the power



1. If the device does not nebulize normally after taking the above-mentioned procedure, please contact a healthcare professional, the nearest dealer or store where you purchased the device.
2. Never operate this device if any of the parts are not working properly or have been damaged to avoid risk of electric shock.
3. It is recommended to replace the medication cup after 1 year of use, and the device after 2 years of use.

Specifications

Product	GOCare Portable Nebulizer
Model	MB05009
Method of operation	Active Vibrating Mesh Technology
Power supply	1.5 V AA Alkaline Battery x 2 5 V DC, 1 A USB Power Adapter*
Power consumption	≤ 5VA (NOTE)
Vibrating frequency	120 kHz +/- 10%
Nebulization rate	≥ 0.25 mL / min
Particle size	MMAD < 5µm (NOTE)
Capacity of medication cup	Approx. 6 mL
Dimension	Approx. L78 X W41 X H73 mm
Weight	Approx. 74g (Excluding batteries)
Operating temperature and humidity	10 ~ 40°C, 30 ~ 85 % RH, 800 ~ 1060 hPa
Storage and delivery condition	-20 ~ 70°C, 20 ~ 75 % RH, 800 ~ 1060 hPa



* The optional adapter should be in compliance with the requirements of IEC 60601-1.

NOTE:

Tested with 0.9% normal saline, and under normal temperature of 23°C.

Technical Data

According to the Standard ISO 27427:2023 Anaesthetic and respiratory equipment — Nebulizing systems and components, Annex C “Test methods for aerosol output and aerosol output rate”, and Annex D “Test methods for particle sizing”.

Model	MBPN00201
Aerosol Output Rate (mL / min)	0.181
Aerosol Output (mL)	0.887
Residual Volume (mL)	0.033
Percentage of fill volume emitted per minute (%/min)	8.92
MMAD (Mass Median Aerodynamic Diameter) (µm)	4.637
Geometric Standard Deviation (GSD)	1.841
% > 5 µm (%)	46.64
% 2 µm to 5 µm (%)	46.87
% < 2 µm (%)	6.49
Noise	< 50 dB (approx. 1 meter)

- Test with Albuterol 0.1% (M/V) concentration in 0.9 % sodium chloride solution
- Performance may vary depending on the type of agent (in particular, a suspension and/ or high-viscosity solution), nebulizer used, and patient population. Please contact the manufacturer or drug supplier if you need additional information.

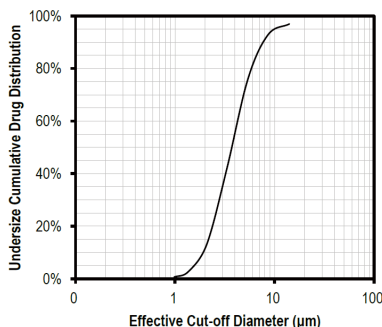


Figure1.
The performance of
“Representative particle size
distribution” for Albuterol as per
ISO 27427:2023 Annex C and
Annex D under adult breathing
pattern.

Technical Data

In order to regulate the requirements for EMC with the aim to prevent unsafe product situations, the EN 60601-1-2 standard has been implemented. The nebulizer MB05009 conforms to the EN 60601-1-2 standard for both immunity and emissions.

Nevertheless, do not use the nebulizer close to the strong electrical or electromagnetic fields. This may result in incorrect operation and create a potentially unsafe situation.

Guidance and manufacturer's declaration of MB05009.

Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic emissions		
The <u>MB05009</u> is intended for use in the electromagnetic environment specified below.		
The customer or the user of the <u>MB05009</u> should assure that it is used in such an environment.		
Emission test	Compliance	Electromagnetic environment-guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The <u>MB05009</u> uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations /flicker emissions IEC 61000-3-3	Compliance	The <u>MB05009</u> is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.

Technical Data

Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic immunity

The **MB05009** is intended for use in the electromagnetic environment specified below.

The customer or the user of the **MB05009** should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment-guidance
Electrostatic discharge(ESD) IEC 61000-4-2	+ 6 kV contact + 8 kV air	+ 6 kV contact + 8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	+ 2kV for power supply lines + 1kV for input/output lines	+ 2kV for power supply lines Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	+ 1kV line(s) to line(s) + 2kV line(s) to earth	+ 1kV differential mode Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage Dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	<5% UT(>95% dip in UT) for 0.5 cycle 40% UT(60% dip in UT) for 5 cycles 70% UT(30% dip in UT) for 25 cycles <5% UT(>95% dip in UT) for 5 sec.	<5% UT(>95% dip in UT) for 0.5 cycle 40% UT(60% dip in UT) for 5 cycles 70% UT(30% dip in UT) for 25 cycles <5% UT(>95% dip in UT) for 5 sec.	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the MB05009 , requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the MB05009 be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency(50, 60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	The MB05009 power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

NOTE:

UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.

Technical Data

EN

Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic immunity

The MB05009 is intended for use in the electromagnetic environment specified below.

The customer or the user of the MB05009 should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment-guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 KHz to 80 MHz	3 Vrms	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the MB05009 including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance: $d = 1.2 \sqrt{P}$ $d = 1.2 \sqrt{P} \text{ 80 MHz to 800 MHz}$ $d = 2.3 \sqrt{P} \text{ 800 MHz to 2.5 GHz}$ Where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey^a, should be less than the compliance level in each frequency range^b. Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 
Radiated RF IEC 61000-4-3	20 V/m 80 MHz to 2.5 GHz	20 V/m	

NOTE1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.

NOTE2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

- a. Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the MB05009 is used exceeds the applicable RF compliance level above, the MB05009 should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the MB05009.
- b. Over the frequency range 150 KHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3 V/m.

Technical Data

Recommended separation distance between portable and mobile RF communications equipment and the MB05009

The MB05009 is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the MB05009 can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the MB05009 as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150 KHz to 80 MHz	80 MHz to 800 MHz	800 MHz to 2.5 GHz
	$d = 1.2 \sqrt{P}$	$d = 1.2 \sqrt{P}$	$d = 2.3 \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in metres (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where p is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

NOTE1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.

NOTE2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.



WEEE (Directive on Wasted Electrical and Electronic Equipment)

This marking shown on the product indicates that it should not be disposed of, with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this equipment for safe recycling.



MicroBase Technology Corp.

No. 756, 758 Jiadong Rd., Bade Dist., Taoyuan City, 33464, Taiwan.

Warranty card

Product Name	GOCare Portable Nebulizer
Model Number	
Serial Number	
Purchase Date	
Dealer	

1. Please get a shop stamp from your dealer, put the purchase date on this card, and keep this card with you. Presentation of this card is required when a warranty service is requested. (No new card will be issued to you if this card is lost.)
2. MicroBase guarantees that the main unit of POCKET AIR, if used according to the instructions, will be free from defects in material and workmanship caused by the manufacturing process for the warranty period of 2 years. Any other replacement parts or accessories are not covered hereby. You will void this warranty if you disassemble the main unit of this GOCare Portable Nebulizer.
3. The warranty period of the medication cup will be 12 months, starting from the purchase date. The warranty does not apply to (what's NOT covered) :
 - I . Mesh clogging.
 - II . Any failure to follow our written instructions for the product.
 - III . Damage or defect due to willful neglect or negligence by anyone other than us.
4. During the warranty period, Microbase will repair or replace the device if a defect is discovered. If it is replaced, the replacement device may either be the same model or a model that is at least comparably equipped. Replacement or repair of the device shall not serve as the basis for a new warranty. All replaced old devices or parts shall become the property of Microbase. Further claims are excluded. This disclaimer of warranty shall be ineffective in the event of injury to life, limb or health, in cases of wrongdoing and gross negligence, product liability and if substantive obligations under the warranty agreement are violated. Any expenses of non-maintenance work (including but not limited to, the back and forth shipping cost or expenses arising from your specific request) will be borne by you.
5. The warranty shall be cancelled if:
 - the device has been operated or used improperly with respect to the descriptions in the instructions for use
 - damage is present that is attributable to the effects of water, fire, lightning, etc.
 - the damage was caused by transporting the device incorrectly or a falling impact
 - the device has been misused or not cared for correctly
 - repairs, adaptations or modifications have been made to the device by persons not authorized by Microbase
6. For any service requested without this warranty card, beyond the warranty period, or not covered by this warranty, a service fee will be charged.
7. In the event that replacement parts or warranty service is needed, please contact the nearest dealer or the store where you purchased this device.

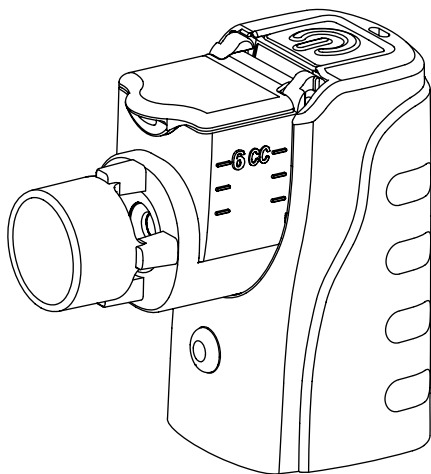
POCKET AIR®

GOCare

GOCare Tragbarer Vernebler

• German

DE



Bedienungsanleitung

MB05009

CE
2797

Inhaltsverzeichnis

■ Allgemeine Informationen	1
■ Verwendungszweck	2
■ Wichtige Sicherheitshinweise	3
■ Symbolerklärung	5
■ Lieferumfang	6
■ Optionales Zubehör und Ersatzteile	6
■ Systemübersicht	7
■ Umgang mit dem Medikamentenbehälter	8
■ Montage des Hands-Free-Anschlusses	9
■ Anschluss an die Stromversorgung	11
■ Richtiges Inhalieren	13
■ Reinigung und Desinfektion	15
■ Fehlerbehebung	17
■ Spezifikationen	19
■ Technische Daten	20

Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren GOCare tragbaren Vernebler entschieden haben. GOCare ist ein hochwertiges und zuverlässiges tragbares Medizinprodukt, das zur Vernebelung von Medikamenten für die Atemwegstherapie entwickelt wurde.

MB05009

Das Aerosol wird durch aktive Vibrations-Mesh-Technologie erzeugt, die stabile und gleichmäßige feine Partikel produziert.

Es ist nicht gestattet, Medikamente zu vernebeln, die nicht vom Arzt für Atemwegserkrankungen verschrieben wurden.

Vorteile

- Verbesserte Lungenfunktion durch FEV1-Optimierung
- Verringerung des Symptomschweregrades
- Reduzierung der Inanspruchnahme von Gesundheitsleistungen
- Erhöhte Therapietreue

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch.

Die Gebrauchsanweisung ist auch auf der Unternehmenswebsite in mehreren Sprachen verfügbar.

Bitte besuchen Sie: microbasetech.com

Verwendungszweck

Verwendungszweck	Der Vernebler ist dazu bestimmt, Flüssigkeiten (Lösungen, Suspensionen) in ein Aerosol für die Inhalationstherapie umzuwandeln. Das Gerät vernebelt Kochsalzlösung, oder verschreibungspflichtige Vernebler-Medikamente zu Aerosolen zur Inhalation. Diese dienen den Patienten zur Linderung von Beschwerden. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss an Beatmungsgeräte vorgesehen.
Anwendungsgebiete	Die Anwendungsgebiete unseres Geräts umfassen die Linderung von Atemwegserkrankungen wie Bronchitis oder chronisch obstruktiver Lungenerkrankung (COPD) durch Inhalationstherapie in der Langzeitpflege.
Kontraindikationen	Patienten, die bewusstlos sind, nicht spontan atmen oder ein Lungenödem haben.
Vorgesehener Anwender	Dieses Gerät ist für Patienten aller Altersgruppen konzipiert, die an Atemwegserkrankungen wie Bronchitis oder chronisch obstruktiver Lungenerkrankung (COPD) leiden und eine Langzeitpflege benötigen. Ausgenommen sind Patienten, die bewusstlos sind, nicht spontan atmen oder ein Lungenödem haben. Der PATIENT ist ein vorgesehener BEDIENER. Bei Kindern unter 12 Jahren sollte die Bedienung durch einen Erwachsenen erfolgen.
Umgebung	Dieses Gerät ist für den Einsatz in medizinischen Einrichtungen wie Krankenhäusern, Kliniken und Arztpraxen sowie im allgemeinen Haushalt vorgesehen. Temperaturbereich: 10°C bis 40°C Luftfeuchtigkeit: 30 bis 85 % RH
Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch	Bitte lesen Sie die Warn- und Vorsichtshinweise in dieser Anleitung sorgfältig durch. Bitte beachten Sie, dass jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetreten ist, dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient ansässig ist, gemeldet werden sollte.
Haltbarkeit	Haupteinheit 2 Jahre Medikamentenbehälter 1 Jahre

Wichtige Sicherheitshinweise

LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DIESER GERÄTS ALLE WARNSHINWEISE UND ANWEISUNGEN.



GOCare Tragbarer Vernebler ist ein Medizinprodukt. Dieser Abschnitt enthält Warn- und Vorsichtshinweise zur sicheren und korrekten Verwendung des Produkts, um Verletzungen von Ihnen und anderen sowie Geräteschäden zu vermeiden.



WARNSHINWEISE

DE

- Verwenden Sie dieses Gerät nur nach Rücksprache mit einem Apotheker oder einem Arzt.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur mit den von Ihrem Arzt verschriebenen Medikamenten.
- Der Vernebler ist nur für die Atemwegstherapie bestimmt; jede andere Anwendung dieses Geräts ist unsachgemäß und gefährlich.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von unbeaufsichtigten Säuglingen und Kindern auf.
- Wenn körperliche Beschwerden auftreten, stellen Sie die Verwendung des Verneblers bitte sofort ein.
- Teilen Sie Ihren Vernebler nicht mit anderen, um das Infektionsrisiko zu vermeiden. Dieses Produkt darf nur von einem einzigen Patienten verwendet werden.
- Bewahren Sie das Produkt und das Zubehör nicht in einer feuchten Umgebung auf. Kontamination und Restfeuchtigkeit fördern das Wachstum von Mikroorganismen und erhöhen das Infektionsrisiko.
- Eine enge Beaufsichtigung durch ein Elternteil oder eine Pflegeperson muss gewährleistet sein, wenn dieses Gerät von, oder in der Nähe von Kindern oder behinderten Personen verwendet wird, um zu verhindern, dass andere Personen das Medikament einatmen, sowie um Verletzungsgefahren und Strangulationsrisiken durch das Kabel zu vermeiden.
- Trennen Sie aus Sicherheitsgründen den Netzadapter immer von der Steckdose, um das Risiko eines elektrischen Schlages unter den folgenden Umständen zu vermeiden:
 - wenn während des Betriebs eine Fehlfunktion auftritt, vor der Reinigung des Geräts, unmittelbar nach dem Gebrauch.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor dem Gebrauch ordnungsgemäß gereinigt wurde, um eine mögliche Kontamination zu vermeiden.
- Fassen Sie den Netzadapter nicht mit nassen Händen an, um das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden.
- Verschlucken Sie keine Kleinteile des Verneblers, um Erstickengefahr und Verletzungen zu vermeiden.
- Reinigung und Desinfektion
 - Reinigen und desinfizieren Sie den Vernebler gemäß der Bedienungsanleitung, um Infektionsrisiken zu vermeiden.
 - Reinigen Sie den Medikamentenbehälter nach jedem Gebrauch und desinfizieren Sie ihn zweimal pro Woche. Reinigen Sie den Medikamentenbehälter nach jedem Gebrauch und desinfizieren Sie ihn zweimal pro Woche.
 - Lassen Sie die Teile des Produkts nach der Reinigung und Desinfektion trocknen, bevor Sie das Produkt wieder zusammenbauen und an einem sauberen Ort aufbewahren.
- Positionieren Sie das Gerät nicht so, dass eine Trennung von der Netzversorgung (z. B. durch den Netzstecker oder Gerätestecker) erschwert wird. Stellen Sie stets sicher, dass die Stromquelle für eine schnelle Trennung leicht zugänglich ist.
- Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, abnehmbare Teile und Materialien, die in dieser Bedienungsanleitung angegeben sind.

Wichtige Sicherheitshinweise



VORSICHTSHINWEISE

- Versuchen Sie nicht, die Membran mit einem Wattestäbchen oder anderen Fremdkörpern zu reinigen; dies kann die Membran beschädigen.
- Lassen Sie das Gerät nicht auf den Boden fallen.
- Halten Sie das Gerät von direktem Sonnenlicht, extremer Hitze oder Kälte fern, um Schäden an den Batterien zu vermeiden.
- Zerlegen Sie das Hauptgerät nicht und versuchen Sie nicht, es zu reparieren, während das ME-GERÄT in Gebrauch ist.
- Füllen Sie nicht mehr als 6 mL Medikament in den Medikamentenbehälter.
- Starten Sie den Vernebler nicht, ohne das Medikament eingefüllt zu haben.
- Stechen Sie nicht mit einem Wattestäbchen oder einer Nadel in die Membran.
- Verschütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Hauptgerät, den Adapter oder das USB-Kabel, um das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Adapter nicht am USB-Kabel aus der Steckdose.
- Befolgen Sie die örtlichen Gesetze und Recyclingpläne bezüglich der Entsorgung oder des Recyclings von Komponenten, Batterien und Verpackungen.
- Das Gerät verfügt ausschließlich über eine Startfunktion. Weder der Patient noch der Bediener können andere Funktionen einstellen.
- Lassen Sie das Gerät nach der Entnahme aus der minimalen oder maximalen Lagertemperatur vor dem bestimmungsgemäßen Gebrauch mindestens 1 Stunde lang bei einer Umgebungstemperatur von 28 °C akklimatisieren.

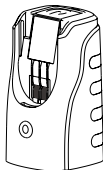
Symbolerklärung

Symbol / Meaning	
	Warnung / Vorsicht / Hinweis
	Gerät der Klasse II gemäß IEC 60601-1
	Gerät des Typs BF gemäß IEC 60601-1
IP22	Geschützt gegen feste Fremdkörper mit einem Durchmesser von 12,5 mm oder mehr und gegen Tropfwasser, das in einem Winkel von bis zu 15° zur Vertikalen fällt
	Gebrauchsanweisung/Broschüre beachten
	Nicht wiederverwenden
	Gleichstromquelle
	Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden
	Temperaturbegrenzung
	Feuchtigkeitsbegrenzung
	Luftdruckbegrenzung
	Hersteller
	Herstellungsdatum
	Seriennummer
	Chargencode
	Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE): Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den Hausmüll.
	Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Medizinprodukteverordnung (2017/745) CE 2797
	Bevollmächtigter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft
	Medical device

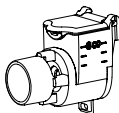
Lieferumfang

Vor Gebrauch prüfen

Die folgenden Artikel sind in der Verpackung enthalten.



1. Haupteinheit
MB0500900



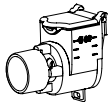
2. Medikamentenbehälter
MBPN00201

Optionales Zubehör und Ersatzteile

Haupteinheit
MB0500900



Medikamentenbehälter
MBPN00201



Mundstück
MBPN00207



(Einmalgebrauch)

Erwachsenenmaske
MBPN00203



(Einmalgebrauch)

Kindermaske
MBPN00204

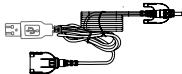


(Einmalgebrauch)

USB-Netzadapter
MB0700403



Hands-Free-Adapter
MB0500206



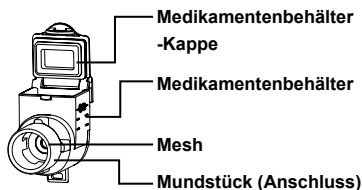
**USB-Kabel (USB-A to
USB-C (Type-C))**
MB0500209



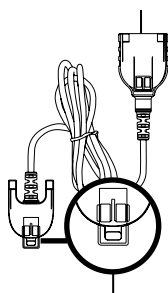
* Sollten Teile fehlen, Mängel vorliegen (z. B. scharfe Kanten, raue Oberflächen) oder Fehlfunktionen auftreten, wenden Sie sich bitte an das Geschäft oder den Händler.

Systemübersicht

DE



Verbinden Sie den Medikamentenbehälter



Verbinden Sie die Haupteinheit

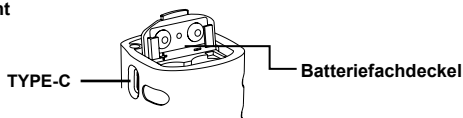


Drücken Sie den Entriegelungsknopf, um den Medikamentenbecher / Freihand-Verbinder zu entfernen



Status der Leuchtanzeigen		
	Kontinuierliches grünes Licht	Vernebler arbeitet normal
	Kontinuierliches orangefarbenes Licht	Batterien schwach
	Blinkendes orangefarbenes Licht	Fehlfunktion
	Kein Licht	Kein Strom / Störung
Leuchtanzeigen		

▪ Unteransicht



Umgang mit dem Medikamentenbehälter

Vor dem ersten Gebrauch des Produkts die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.

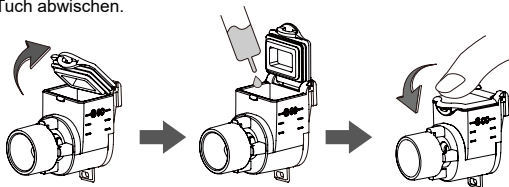
Medikamentenbehälter vor dem ersten Gebrauch, nach jeder Anwendung, nach längerer Nichtbenutzung des Produkts sowie bei Verschmutzung von Teilen reinigen.



Nach dem Einfüllen des Medikaments das Umkippen des Medikamentenbehälters vermeiden, um ein Verschütten zu verhindern.

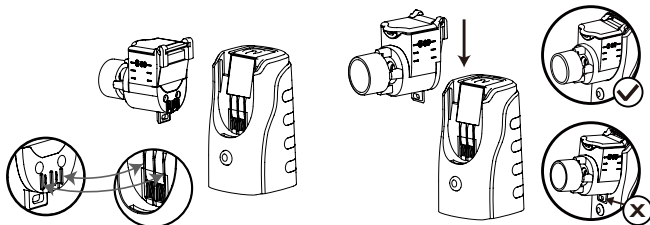
1. Medikament einfüllen

- Medikament gemäß den Anweisungen des Arztes einfüllen.
Die maximale Kapazität beträgt 6 mL.
- Sicherstellen, dass der Deckel des Medikamentenbehälters ordnungsgemäß geschlossen ist.
- Überschüssiges Medikament oder Lösung vor dem Einsetzen des Medikamentenbehälters in die Haupteinheit mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abwischen.



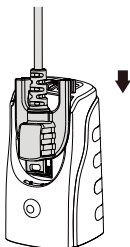
2. Den Medikamentenbehälter einsetzen

- Führung auf der Rückseite des Medikamentenbehälters an den Vertiefungen der Haupteinheit ausrichten und den Medikamentenbehälter einsetzen. Sicherstellen, dass die Führung korrekt ausgerichtet und eingesetzt ist.

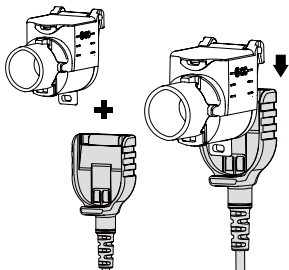


Montage des Hands-Free-Anschlusses

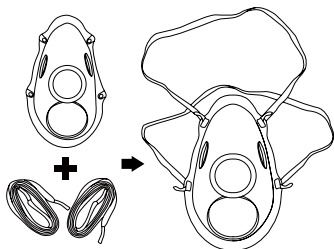
1. Stecken Sie den Verbinder in die Haupteinheit. Zum Trennen des Verbinders kann der Entriegelungsknopf für den Medikamentenbehälter gedrückt werden.



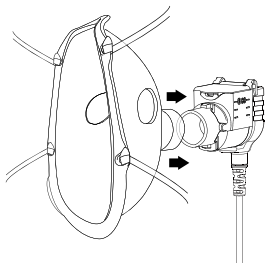
2. Stecken Sie den Medikamentenbehälter in den Verbinder.



3. Befestigen Sie die Maske mit den Bändern.

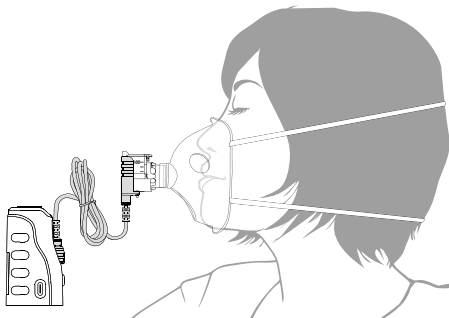


4. Montieren Sie die Maske am Medikamentenbecher.



Montage des Hands-Free-Anschlusses

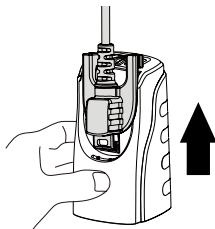
5. Befestigen Sie die Maske am Kopf.



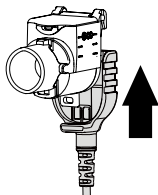
■ Wenn das Produkt nicht verwendet wird

Entfernen Sie die Maske und den Medikamentenbecher und bewahren Sie das Produkt in einer sauberen, trockenen und kühlen Umgebung auf.

1. Drücken Sie den Entriegelungstaste (Betriebsanzeige), schieben Sie ihn nach oben und lösen Sie den Hands-Free-Adapter.



2. Schieben Sie den Medikamentenbecher nach oben aus dem Hands-Free-Adapter heraus.



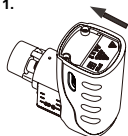
Anschluss an die Stromversorgung

DE

Einlegen der Batterien

Dieses Gerät kann mit zwei AA-Alkalibatterien oder über USB-A auf USB-C (Typ-C) betrieben werden.

1.

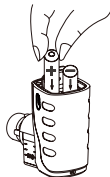


2.

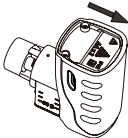


- Batterieabdeckung in Pfeilrichtung drücken und schieben.
- Batterieabdeckung öffnen.
- Zwei AA-Alkaline-Batterien entsprechend der Polarität im Inneren des Batteriefachs einlegen.

3.



4.



- Batterieabdeckung in Pfeilrichtung schieben, bis sie in die Rasten einrastet und hörbar klickt.



1. Batterien **NICHT** mit vertauschten positiven (+) und negativen (-) Polen einlegen.
2. **NICHT** alte und neue Batterien zusammen verwenden oder Batterien verschiedener Marken mischen.

Batterielebensdauer und Batteriewechsel

1. Wenn die Betriebsanzeige orange leuchtet (niedriger Batteriestand), beide Batterien durch neue ersetzen.
2. Die Batterielebensdauer hängt von der Kapazität, dem Zustand und den Lagerbedingungen der Batterien ab.

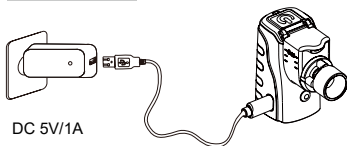
Anschluss an die Stromversorgung

Verwendung des USB-Kabels mit Adapter



1. Verwenden Sie nur einen Adapter, der den Anforderungen der IEC 60601-1 entspricht.
2. Bitte verwenden Sie den DC 5V/1A Adapter und das USB-A auf USB-C (Typ-C) Kabel.
3. Der Adapter lädt keine Batterien auf. Wie bei allen elektronischen Geräten wird empfohlen, das Produkt bei Nichtgebrauch vom Stromnetz zu trennen.
4. Bitte entfernen Sie die Batterien, bevor Sie den Adapter verwenden.
5. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
6. Verwenden Sie kein Schnellladegerät.
7. Verwenden Sie kein USB-C auf USB-C (Typ-C auf Typ-C) Kabel.

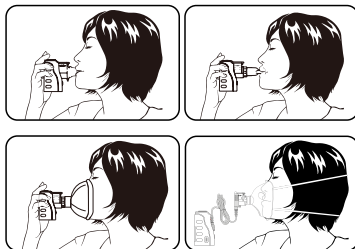
MB0500900



- Verbinden Sie den Typ-C-Stecker mit dem Typ-C-Anschluss am Hauptgerät und stecken Sie dann das USB-A-Ende in einen Standardadapter.

Richtiges Inhalieren

DE



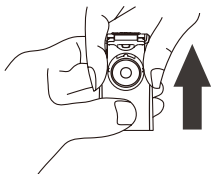
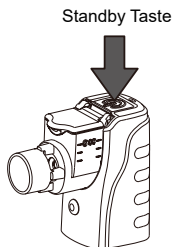
1. Durchführung der Inhalation

- Drücken Sie die Standby-Taste an der Oberseite, um die Verneblung zu starten (die Anzeigeleuchte leuchtet grün).
- Nehmen Sie das Mundstück zwischen die Zähne und umschließen Sie es fest mit den Lippen.
- *Zubehör wie der zusätzlicher Hands-Free-Adapter, das Mundstück und die Maske können dazu beitragen, eine komfortablere Inhalationsbehandlung zu ermöglichen.
- *Wird eine Maske verwendet, drücken Sie diese leicht gegen das Gesicht, so dass sie eng an Mund und Nase anliegt.
- Atmen Sie langsam durch den Mund ein und aus, bis die Aerosolbildung stoppt.



1. Neigen Sie das Gerät leicht, bis die Lösung fast vollständig verbraucht ist.
2. Masken und Mundstücke dürfen nicht wiederverwendet werden, um das Infektionsrisiko zu vermeiden.

Richtiges Inhalieren



2. Ende der Inhalation

- Drücken Sie die Standby-Taste, um das Gerät auszuschalten.
- Drücken Sie die Entriegelungstaste und halten diese gedrückt, um den Medikamentenbehälter nach oben zu entfernen.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Hauptgerät.
- Entsorgen Sie die restlichen Medikamente, spülen Sie den Medikamentenbehälter mit destilliertem Wasser aus und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.



1. Neigen Sie das Gerät leicht, bis die Lösung fast vollständig verbraucht ist.
2. Masken und Mundstücke dürfen nicht wiederverwendet werden, um das Infektionsrisiko zu vermeiden.

Reinigung und Desinfektion



Das Gerät sollte nach jeder Anwendung gereinigt werden, um das Wachstum von Krankheitserregern zu verhindern und so und das Infektionsrisiko zu minimieren.

DE

Nach jedem Gebrauch:

1. Entfernen Sie den Medikamentenbehälter, indem Sie die Entriegelungstaste gedrückt halten und ihn nach oben ziehen.
2. Entfernen Sie die restlichen Lösungen und gießen Sie eine kleine Menge destilliertes Wasser ein, um es 1-2 Minuten lang zu vernebeln, damit Rückstände vollständig entfernt werden.
3. Entfernen Sie die Batterien oder trennen Sie den Adapter vom Hauptgerät.
4. Schütteln Sie überschüssiges Wasser ab und lassen Sie die Teile auf einem sauberen, trockenen Handtuch vollständig an der Luft trocknen.
5. Reinigen Sie das Hauptgerät bei Bedarf, indem Sie es mit einem fusselfreien Tuch abwischen.
6. Stellen Sie sicher, dass alle gereinigten Teile vollständig trocken sind, bevor Sie sie lagern oder das nächste Mal verwenden.



1. Halten Sie das Batteriefach stets trocken.
2. Stechen Sie NICHT mit dem Finger, einem Wattestäbchen oder anderen Gegenständen in die Membran.
3. Reinigen Sie die Teile NICHT in der Spülmaschine.
4. Verwenden Sie KEINE Mikrowelle, um Teile zu trocknen.



Tägliche Desinfektion

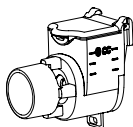
Desinfektion mit Alkohol

- Es ist wichtig, den Medikamentenbehälter zweimal pro Woche zu desinfizieren (Desinfektion einmal alle 3 bis 4 Tage).
- Spülen Sie den Medikamentenbehälter mit destilliertem Wasser aus.
- Tauchen Sie den Medikamentenbehälter für eine (1) Minute in 75 %igen Ethylalkohol.
- Spülen Sie den Medikamentenbehälter erneut mit destilliertem Wasser aus, schütteln Sie überschüssiges Wasser ab und lassen Sie die Teile auf einem sauberen, trockenen Handtuch vollständig an der Luft trocknen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile vor der Lagerung oder Verwendung sauber und trocken sind.



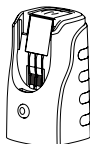
Alkohol ist leicht entzündlich. Verwenden Sie Alkohol nicht in der Nähe von Feuer oder Rauch, um Verbrennungsgefahr zu vermeiden.

Der folgende Artikel kann mit Alkohol desinfiziert werden.



Medikamentenbehälter

Die folgenden Teile dürfen nur mit einem fusselfreien Tuch gereinigt werden.



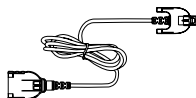
• Haupteinheit



• USB-Netzadapter



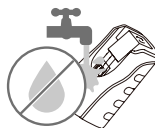
• USB-Kabel (USB-A auf USB-C (Typ-C))



• Hands-Free-Adapter



Halten Sie das Hauptgerät von jeglichen Flüssigkeiten fern, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.



Lagerung

Lagern Sie das Gerät und den Medikamentenbehälter in einer trockenen und sauberen Umgebung.



1. Lassen Sie **KEINE** Restflüssigkeit im Medikamentenbehälter und verwenden Sie Maske und Mundstück nicht wieder, um das Infektionsrisiko zu vermeiden.
2. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Andernfalls kann es zu Schäden durch auslaufende Batterien kommen.
3. Lassen Sie das Gerät **NICHT** in direktem Sonnenlicht oder in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit, extremer Hitze oder Kälte liegen.
4. Halten Sie dieses Gerät von Feuer und starken elektromagnetischen Feldern fern und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Fehlerbehebung

Falls während der Verwendung eines der folgenden Probleme auftritt, überprüfen Sie das Gerät bitte zuerst mit einer neuen Haupteinheit und einem neuen Medikamentenbehälter, oder sehen Sie in der folgenden Tabelle nach:

Problem	Mögliche Ursache	Korrekturmaßnahme
Keine Geringe Vernebelung	Schlechte Stromverbindung	Schließen Sie den Adapter erneut an die Haupteinheit an
		Überprüfen Sie, ob der Minuspol der Batterie eingedrückt ist
		Reinigen Sie die Elektroden des Hauptgeräts mit Alkohol, um Flecken und Rost zu entfernen.
		Reinigen Sie die Elektroden an der Haupteinheit mit Reinigungsalkohol, um Flecken oder Rost zu entfernen
	Membran-Verstopfung	Führen Sie eine Desinfektion mit Alkohol durch und versuchen Sie es erneut, nachdem der Medikamentenbehälter vollständig getrocknet ist
		Gegen einen neuen Medikamentenbehälter austauschen
Keine Lichter, keine Vernebelung	Die Membran ist beschädigt.	Gegen einen neuen Medikamentenbehälter austauschen
	Alterung des abgelaufenen Produkts	Gegen einen neuen Medikamentenbehälter austauschen
	Die Batterie ist nicht korrekt eingelegt	Folgen Sie der (+) und (-) Markierung auf dem Batteriefachdeckel, um die Batterien in der korrekten Ausrichtung erneut einzulegen
	Die Batterien sind leer	Ersetzen Sie diese durch zwei neue AA-Alkalibatterien oder schließen Sie stattdessen den Adapter an
	Schlechte Stromverbindung	Schließen Sie den Adapter erneut an die Haupteinheit an
Grüne Leuchte leuchtet ohne Vernebelung	Der Controller im Inneren oder das Batteriefach ist verrostet	Führen Sie eine Gegenprüfung mit einer neuen Haupteinheit und einem neuen Medikamentenbehälter durch
	Die Membran-Löcher sind verstopft	Beziehen Sie sich auf das Verfahren unter „Reinigung und Desinfektion“, um den Medikamentenbehälter zu reinigen
Orangefarbene Leuchte leuchtet	Die Membran ist beschädigt	Den Medikamentenbehälter austauschen
	Schwache Batterien	Ersetzen Sie diese durch zwei neue AA-Alkalibatterien oder verwenden Sie stattdessen den Adapter
Orangefarbene Leuchte blinkt	Fehlfunktion der Haupteinheit	Gegen eine neue Haupteinheit austauschen
	Schlechte Stromverbindung	Reinigen Sie die Elektroden mit einem Alkoholtupfer und setzen Sie den Medikamentenbehälter wieder ein
	Membran verformt	Den Medikamentenbehälter austauschen
	Alterung des abgelaufenen Produkts	Den Medikamentenbehälter austauschen
	Der Medikamentenbehälter ist nicht ordnungsgemäß installiert	Beziehen Sie sich auf das Verfahren unter „Einrichten des Medikamentenbehälter“, um den Medikamentenbehälter wieder einzusetzen
	Einschalten ohne Medikamentenbehälter	Setzen Sie den Medikamentenbehälter ein, bevor Sie das Gerät einschalten

DE

Fehlerbehebung



1. Wenn das Gerät nach Durchführung der oben genannten Schritte nicht normal vernebelt, wenden Sie sich bitte an medizinisches Fachpersonal, den nächstgelegenen Händler oder das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.
2. Betreiben Sie dieses Gerät niemals, wenn Teile nicht ordnungsgemäß funktionieren oder beschädigt wurden, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
3. Es wird empfohlen, den Medikamentenbehälter nach 1 Jahr Gebrauch und das Gerät nach 2 Jahren Gebrauch auszutauschen.

Spezifikationen

Produkt	GOCare Tragbarer Vernebler
Modell	MB05009
Betriebsweise	Aktive Schwingmembran-Technologie
Stromversorgung	2 x 1.5 V AA-Alkalibatterien DC 5 V, 1 A USB-Netzadapter*
Leistungsaufnahme	≤ 5VA (HINWEIS)
Schwingungsfrequenz	120 kHz +/- 10%
Verneblungsrate	≥ 0.25 mL /min
Partikelgröße	MMAD < 5µm (HINWEIS)
Kapazität des Medikamentenbehälters	Ca. 6 mL
Abmessungen	Ca. L78 x B41 x H73 mm
Gewicht	Ca. 74 g (ohne Batterien)
Betriebstemperatur und Luftfeuchtigkeit	10 – 40 °C, 30 – 85 % r. F., 800 – 1060 hPa
Lager- und Transportbedingungen	-20 – 70 °C, 20 – 75 % r. F., 800 – 1060 hPa



*** Der optionale Adapter muss den Anforderungen der IEC 60601-1 entsprechen.**

HINWEIS:

Getestet mit 0,9 % physiologischer Kochsalzlösung und bei einer Normaltemperatur von 23 °C.

Technische Daten

Gemäß der Norm ISO 27427:2023 Anästhesie- und Beatmungsgeräte — Verneblersysteme und -komponenten, Anhang C „Testverfahren für die Aerosolabgabe und Aerosolabgabegeräte“ und Anhang D „Testverfahren zur Partikelgrößenbestimmung“.

Modell	MBPN00201
Aerosolabgaberate (mL / min)	0.181
Aerosolabgabe (mL)	0.887
Restvolumen (mL)	0.033
Prozentsatz des pro Minute abgegebenen Füllvolumens (%/min)	8.92
MMAD (Massenbezogener medianer aerodynamischer Durchmesser) (µm)	4.637
Geometrische Standardabweichung (GSD)	1.841
% > 5 µm (%)	46.64
% 2 µm bis 5 µm (%)	46.87
% < 2 µm (%)	6.49
Geräuschpegel	< 50 dB (in ca. 1 Meter Abstand)

- Getestet mit Albuterol 0,1 % (m/v) Konzentration in 0,9 % Natriumchloridlösung.
- Die Leistung kann je nach Art des Wirkstoffs (insbesondere bei Suspensionen und/oder hochviskosen Lösungen), dem verwendeten Vernebler und der Patientenpopulation variieren. Bitte wenden Sie sich an den Hersteller oder den Arzneimittellieferanten, wenn Sie weitere Informationen benötigen.

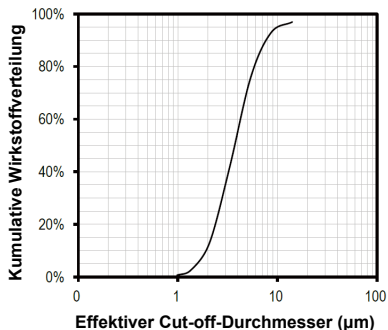


Abbildung 1.
Darstellung der „repräsentativen Partikelgrößenverteilung“ von Albuterol (Salbutamol) gemäß ISO 27427:2023, Anhang C und Anhang D, bei einem Atemmuster für Erwachsene.

Technische Daten

Um die Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) zu regeln und unsichere Produktsituationen zu vermeiden, wurde die Norm EN 60601-1-2 implementiert. Der Vernebler MB05009 entspricht der Norm EN 60601-1-2 sowohl hinsichtlich der Störfestigkeit als auch der Emissionen.

Verwenden Sie den Vernebler nicht in der Nähe starker elektrischer oder elektromagnetischer Felder. Dies kann zu Fehlfunktionen führen und eine potenziell unsichere Situation verursachen.

Leitlinien und Herstellererklärung für MB05009.

Leitlinien und Herstellererklärung – Elektromagnetische Emissionen		
Das <u>MB05009</u> ist für den Betrieb in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Anwender des <u>MB05009</u> sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.		
Aussendungs-Prüfung	Übereinstimmung	Elektromagnetische Umgebung – Leitlinien
HF-Aussendungen nach CISPR 11	Gruppe 1	Das <u>MB05009</u> verwendet HF-Energie ausschließlich für seine innere Funktion. Daher sind seine HF-Aussendungen sehr gering, und es ist unwahrscheinlich, dass benachbarte elektronische Geräte gestört werden.
HF-Aussendungen nach CISPR 11	Klasse B	Das <u>MB05009</u> ist für den Gebrauch in allen Einrichtungen geeignet, einschließlich Wohnbereichen und solchen Einrichtungen, die unmittelbar an das öffentliche Niederspannungsnetz angeschlossen sind, das Wohngebäude versorgt.
Oberschwingungsaussendungen nach IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spannungsschwankungen / Flicker nach IEC 61000-3-3	Übereinstimmung	

Technische Daten

Leitlinien und Herstellererklärung – Elektromagnetische Störfestigkeit

Das MB05009 ist für den Betrieb in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Anwender des MB05009 sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.

Störfestigkeitsprüfung	IEC 60601-Prüfpegel	Übereinstimmungspegel	Elektromagnetische Umgebung – Leitlinien
Entladung statischer Elektrizität (ESD) nach IEC 61000-4-2	+ 6 kV Kontaktentladung + 8 kV Luftentladung	+ 6 kV Kontaktentladung + 8 kV Luftentladung	Fußböden sollten aus Holz, Beton oder Keramikfliesen bestehen. Wenn der Fußboden mit synthetischem Material bedeckt ist, muss die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30 % betragen.
Schnelle transiente elektrische Störgrößen/ Burst nach IEC 61000-4-4	+ 2 kV für Netzleitungen + 1 kV für Eingangs-/ Ausgangsleitungen	+ 2 kV für Netzleitungen Nicht anwendbar	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Stoßspannungen (Surges) nach IEC 61000-4-5	± 1 kV Gegentaktspannung ± 2 kV Gleichtaktspannung	+ 1 kV Gegentakt Nicht anwendbar	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Spannungseinbrüche, Unterbrechungen und Schwankungen nach IEC 61000-4-11	< 5 % UT (> 95 % Einbruch in UT) für 0.5 Perioden 40 % UT (60 % Einbruch in UT) für 5 Perioden 70 % UT (30 % Einbruch in UT) für 25 Perioden < 5 % UT (> 95 % Einbruch in UT) für 5 s	< 5 % UT (> 95 % Einbruch in UT) für 0.5 Perioden 40 % UT (60 % Einbruch in UT) für 5 Perioden 70 % UT (30 % Einbruch in UT) für 25 Perioden < 5 % UT (> 95 % Einbruch in UT) für 5 s	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen. Wenn der Anwender des <u>MB05009</u> einen fortgesetzten Betrieb auch bei Unterbrechungen der Energieversorgung fordert, wird empfohlen, das <u>MB05009</u> über eine unterbrechungsfreie Stromversorgung oder eine Batterie zu speisen.
Magnetfeld bei der Versorgungsfrequenz (50/60 Hz) nach IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	The <u>MB05009</u> Magnetfelder bei der Netzfrequenz sollten den für eine typische Geschäfts- oder Krankenhausumgebung charakteristischen Werten entsprechen.

HINWEIS:

UT ist die Netzwechselspannung vor der Anwendung der Prüfpegel.

Technische Daten

DE

Leitlinien und Herstellererklärung – Elektromagnetische Störfestigkeit

Das MB05009 ist für den Betrieb in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt.

Der Kunde oder der Anwender des MB05009 sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.

Störfestigkeit	IEC 60601-Prüfpegel	Übereinstimmung	Elektromagnetische Umgebung – Leitlinien
Geleitete HF-Störgrößen IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	3 Vrms	Tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte sollten in keinem geringeren Abstand zu irgendeinem Teil des MB05009, einschließlich der Leitungen, verwendet werden als dem empfohlenen Schutzabstand, der nach der für die Sendefrequenz zutreffenden Gleichung berechnet wird. Empfohlener Schutzabstand: $d = 1.2 \sqrt{P}$ $d = 1.2 \sqrt{P} \text{ P 80MHz to 800 MHz}$ $d = 2.3 \sqrt{P} \text{ P 800MHz to 2.5 GHz}$ Dabei ist P die maximale Nennausgangsleistung des Senders in Watt (W) gemäß Herstellerangaben des Senders, und d ist der empfohlene Trennabstand in Metern (m). Die Feldstärken ortsfester HF-Sender, wie sie durch eine elektromagnetische Standortvermessung^a ermittelt werden, sollten in jedem Frequenzbereich unter dem Übereinstimmungspegel^b liegen. In der Umgebung von Geräten, die mit dem folgenden Bildzeichen gekennzeichnet sind, können Störungen auftreten: 
Gestrahlte HF-Störgrößen IEC 61000-4-3	20 V/m 80 MHz to 2.5 GHz	20 V/m	

HINWEIS 1 Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der höhere Frequenzbereich.

HINWEIS 2 Diese Leitlinien sind möglicherweise nicht in allen Situationen anwendbar. Die Ausbreitung elektromagnetischer Größen wird durch Absorption und Reflexion an Gebäuden, Gegenständen und Personen beeinflusst.

- a. Die Feldstärke stationärer Sender, wie z. B. Basisstationen von Funktelefonen (mobil/schnurlos) und mobilen Landfunkgeräten, Amateurfunkstationen, AM- und FM-Rundfunk- und Fernsehsender, kann theoretisch nicht genau vorherbestimmt werden. Um die elektromagnetische Umgebung hinsichtlich der stationären HF-Sender zu beurteilen, sollte eine elektromagnetische Untersuchung des Standorts erwogen werden. Wenn die gemessene Feldstärke am Standort, an dem das MB05009 verwendet wird, den oben angegebenen anwendbaren HF-Störfestigkeitspegel überschreitet, sollte das MB05009 überprüft werden, um die bestimmungsgemäße Funktion nachzuweisen. Wenn ungewöhnliches Betriebsverhalten beobachtet werden, können zusätzliche Maßnahmen erforderlich sein, wie z. B. eine veränderte Ausrichtung oder ein anderer Standort des MB05009.
- b. Im Frequenzbereich von 150 kHz bis 80 MHz sollte die Feldstärke weniger als 3 V/m betragen.

Technische Daten

Empfohlene Schutzabstände zwischen tragbaren und mobilen HF-Telekommunikationsgeräten und dem MB05009

Das MB05009 ist für den Betrieb in einer elektromagnetischen Umgebung bestimmt, in der gestrahlte HF-Störgrößen kontrolliert werden. Der Kunde oder der Anwender des MB05009 kann dazu beitragen, elektromagnetische Störungen zu vermeiden, indem er den unten empfohlenen Mindestabstand zwischen tragbaren und mobilen HF-Telekommunikationsgeräten (Sendern) und dem MB05009 einhält, abhängig von der maximalen Ausgangsleistung des Kommunikationsgeräts.

Nennleistung des Senders W	Schutzabstand abhängig von der Sendefrequenz m		
	150 KHz to 80 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	800 MHz to 2.5 GHz $d = 2.3 \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Für Sender, deren maximale Nennleistung oben nicht angegeben ist, kann der empfohlene Schutzabstand d in Metern (m) unter Verwendung der Gleichung geschätzt werden, die für die Frequenz des Senders gilt, wobei P die maximale Nennleistung des Senders in Watt (W) gemäß den Angaben des Hersteller ist.

HINWEIS 1 Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der Schutzabstand für den höheren Frequenzbereich.

HINWEIS 2 Diese Leitlinien sind möglicherweise nicht in allen Situationen anwendbar. elektromagnetischer Größen wird durch Absorption und Reflexion an Gebäuden, Gegenständen und Personen beeinflusst.



WEEE (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

Diese Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass es am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie dieses Gerät bitte von anderen Abfallarten und recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten sich entweder an den Händler wenden, bei dem sie dieses Produkt gekauft haben, oder an ihre örtliche Behörde, um zu erfahren, wo und wie sie dieses Gerät für ein umweltfreundliches Recycling abgeben können.



MicroBase Technology Corp.

No. 756, 758 Jiadong Rd., Bade Dist., Taoyuan City, 33464, Taiwan.

Garantiekarte

Produktname	GOCare Tragbarer Vernebler
Modellnummer	
Seriennummer	
Kaufdatum	
Händler	

1. Bitte lassen Sie sich von Ihrem Händler einen Stempel geben, tragen Sie das Kaufdatum auf dieser Karte ein und bewahren Sie diese Karte auf. Die Vorlage dieser Karte ist erforderlich, wenn eine Garantieleistung angefordert wird. (Der Garantieanspruch kann nur gegen Vorlage eines Kaufnachweises geltend gemacht werden.)
2. MicroBase garantiert, dass die Haupteinheit des POCKET AIR bei verwendungsgemäßem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist, die durch den Herstellungsprozess verursacht wurden, für eine Garantiezeit von 2 Jahren. Alle anderen Ersatzteile oder Zubehörteile sind hiervon nicht abgedeckt. Diese Garantie erlischt, wenn Sie die Haupteinheit dieses GOCare Tragbaren Verneblers zerlegen.
3. Die Garantiezeit für den Medikamentenbehälters beträgt 12 Monate ab dem Kaufdatum. Die Garantie gilt nicht für (was NICHT abgedeckt ist):
 - I . Verstopfung der Membran.
 - II . Jegliche Nichtbeachtung unserer schriftlichen Anweisungen für das Produkt.
 - III . Schäden oder Mängel, die durch vorsätzliche Vernachlässigung oder Fahrlässigkeit durch Dritte verursacht wurden.
4. Während der Garantiezeit wird MicroBase das Gerät reparieren oder ersetzen, wenn ein Defekt festgestellt wird. Im Falle eines Austauschs kann das Ersatzgerät entweder das gleiche Modell oder ein Modell mit mindestens vergleichbarer Ausstattung sein. Der Austausch oder die Reparatur des Geräts begründet keine neue Garantie. Alle ersetzten Altgeräte oder Teile gehen in das Eigentum von MicroBase über. Soweit gesetzlich zulässig, sind weitergehende Ansprüche ausgeschlossen. Dieser Haftungsausschluss ist unwirksam bei Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit, bei vorsätzlichem oder grob fahrlässigem Handeln, Produkthaftung und bei Verletzung wesentlicher Pflichten aus dem Garantievertrag. Jegliche Kosten für nicht wartungsbezogene Arbeiten (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Hin- und Rückversandkosten oder Kosten, die aus Ihrer spezifischen Anfrage entstehen) werden von Ihnen getragen.

Die Garantie erlischt, wenn:

 - das Gerät unsachgemäß oder entgegen den Beschreibungen in der Gebrauchsanweisung betrieben oder verwendet wurde
 - Schäden vorhanden sind, die auf die Einwirkung von Wasser, Feuer, Blitzschlag usw. zurückzuführen sind
 - der Schaden durch unsachgemäßen Transport des Geräts oder einen Sturz verursacht wurde
 - das Gerät missbräuchlich verwendet oder nicht ordnungsgemäß gepflegt wurde
 - reparaturen, Anpassungen oder Änderungen am Gerät von Personen vorgenommen wurden, die nicht von MicroBase autorisiert sind
5. Für jede Serviceanfrage ohne diese Garantiekarte, außerhalb der Garantiezeit oder für nicht von dieser Garantie abgedeckte Fälle wird eine Servicegebühr erhoben.
6. Falls Ersatzteile oder Garantieleistungen benötigt werden, wenden Sie sich bitte an den nächsten Händler oder das Geschäft, in dem Sie dieses Gerät gekauft haben.

